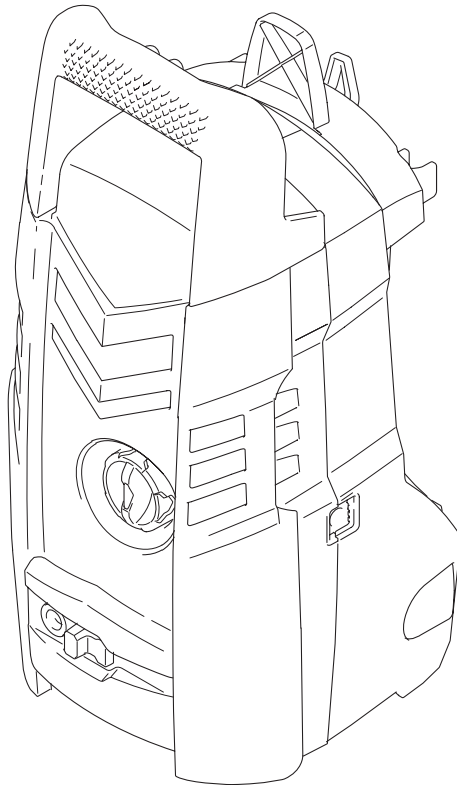




FR

# MAC ALLISTER

## Nettoyeur haute pression 1300W



NOTICE ORIGINALE- MNL\_V2\_27/12/2013

# MPWP100D

Code-barres: 5052931259045

Code 92433 - MS



"ATTENTION Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce nettoyeur haute pression"



# Mode d'emploi...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



## Pour commencer...

02

**Informations de sécurité**  
**Votre produit**  
**Avant de commencer**

03

13

16



## En détails...

23

**Fonctions de l'appareil**  
**Utilisation**  
**Entretien et maintenance**  
**Dépannage**  
**Mise au rebut et recyclage**  
**Garantie**  
**Déclaration de Conformité CE**

24

27

32

36

38

38

39



## Mises en garde



**IMPORTANT** : Lisez attentivement ces informations et gardez-les afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Les machines ne doivent pas être utilisées pas les enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.

Cette machine peut être utilisée par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, à partir du moment où elles sont surveillées ou ont reçu des explications permettant d'utiliser la machine en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.

### **Mises en garde spécifiques aux nettoyeurs haute-pression**

**1.ATTENTION:** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**2.ATTENTION:** Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec Votre produit nettoyant fourni ou préconisé par le fabricant. L'utilisation de tout autre produit nettoyant ou produit chimique peut rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

**3.ATTENTION:** Le jet haute pression peut être dangereux s'il n'est pas correctement utilisé. Le jet ne doit jamais être dirigé vers une personne, des équipements électriques sous tension, ni vers l'appareil lui-même.

**4.ATTENTION:** N'utilisez pas l'appareil si d'autres personnes sont à portée du jet haute pression, sauf si elles portent des vêtements de protection.

**5.ATTENTION:** Ne dirigez jamais le jet dans votre direction, ni dans la direction d'autres personnes dans le but de nettoyer des chaussures ou des vêtements.

**6.ATTENTION:** Risque d'explosion – Ne dirigez pas le jet vers des liquides inflammables.

**7.ATTENTION:** Cet appareil ne doit pas être utilisé par un enfant ni par une personne inexpérimentée.

**8.ATTENTION:** Les buses haute pression, fixations et raccords sont tous importants pour permettre le fonctionnement sécurisé de l'appareil. Utilisez uniquement les tuyaux, fixations et raccords préconisés par le fabricant.

**9.ATTENTION:** Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine fournies ou approuvées par le fabricant pour éviter que l'appareil ne devienne dangereux

**10.ATTENTION:** L'eau ayant circulé dans un dispositif anti-refoulement est considérée comme non potable

**11.ATTENTION:** Déconnectez l'appareil (en le débranchant de la prise), avant toute manipulation de nettoyage et d'entretien, avant de changer un accessoire et avant de changer le mode de fonctionnement de l'appareil.

**12.ATTENTION:** N'utilisez pas l'appareil si son cordon d'alimentation ou une pièce importante est endommagé, par exemple un dispositif de sécurité, le tuyau haute pression ou le pistolet.

**13.ATTENTION:** Si vous utilisez une rallonge électrique,



ses prises et sa fiche doivent être étanches.

**14.ATTENTION:** Utiliser une rallonge inadaptée peut être dangereux. Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit être spécifiquement conçue pour une utilisation en extérieur; la connexion entre le câble et la rallonge doit rester au sec et à distance du sol. C'est pourquoi il est recommandé d'utiliser un enrouleur de rallonge permettant de garder la prise à au moins 60 mm au-dessus du sol.

**15.ATTENTION:** Les branchements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié, conformément à la norme C 60364-1 et conformément à la norme NFC 15-100. L'alimentation électrique de cet appareil doit comprendre un dispositif différentiel à courant résiduel qui coupe l'alimentation si le courant de fuite à la terre excède 30 mA pendant 30 ms, ou un dispositif qui garantit la mise à la terre.

**16.ATTENTION:** N'utilisez en aucun cas cet appareil avec des produits toxiques ou inflammables, ou avec tout liquide dont les caractéristiques sont incompatibles avec son mode d'opération.

**17.ATTENTION:** Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur par temps de pluie

**18.ATTENTION:** Cet appareil ne doit en aucun cas être laissé à un enfant ou à une personne incapable de s'en servir correctement

**19.ATTENTION:** Ne touchez en aucun cas la prise mâle et/ou la prise de courant avec les mains mouillées

**20.ATTENTION:** N'utilisez en aucun cas l'appareil si le tuyau haute-pression est endommagé.

**21.ATTENTION:** Ne verrouillez en aucun cas le pistolet en



position marche.

**22.ATTENTION:** Vérifiez que l'appareil comporte une plaque signalétique; si celle-ci est manquante, contactez le magasin d'achat. Un produit sans plaque signalétique ne doit pas être utilisé, car il ne peut pas être identifié et représente donc un danger potentiel.

**23.ATTENTION:** N'essayez en aucun cas de modifier ou de dérégler la valve de sécurité ou les dispositifs de sécurité

**24.ATTENTION:** N'essayez en aucun cas de changer le diamètre d'origine des buses fournies avec l'appareil.

**25.ATTENTION:** L'appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance pendant qu'il est branché. Déconnectez toujours la machine de l'alimentation électrique avant de la laisser sans surveillance

**26.ATTENTION:** N'essayez en aucun cas de déplacer l'appareil en tirant sur le câble électrique

**27.ATTENTION:** Faites en sorte qu'aucun véhicule ne roule sur le tuyau haute-pression.

**28.ATTENTION:** Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le tuyau .

**29.ATTENTION:** Le jet à haute pression est potentiellement dangereux lorsqu'il est dirigé vers des pneus, des valves de pneu ou autres objets pressurisés. N'utilisez pas la buse rotative, et gardez une distance d'au moins 30 cm par rapport aux pneus.

**30.ATTENTION:** Le jet d'eau ne doit en aucun cas être dirigé vers des conducteurs électriques.



**31.ATTENTION:** Lors du démarrage, l'appareil peut créer des interférences avec l'alimentation électrique.

**32.ATTENTION:** N'utilisez que des rallonges électriques agréées avec une jauge pour conducteur adéquate.

**33.ATTENTION:** Le jet haute pression peut faire rebondir les objets: portez tous les vêtements et pièces d'équipement nécessaires pour assurer votre sécurité.

**34.ATTENTION:** Veillez à toujours tenir le pistolet fermement avant d'appuyer sur la gâchette, afin de contrecarrer le recul lors de la mise en route.

**35.ATTENTION:** Respectez toujours les réglementations locales des autorités de l'eau en matière de connexion de ce type d'appareil aux canalisations! Si la connexion aux canalisations est interdite, vous pouvez utiliser un clapet anti-retour de type BA conforme à la norme EN 12729. Utilisez impérativement un tuyau renforcé d'au moins 12,7 mm de diamètre.

**36.ATTENTION:** Toute manipulation d'entretien et/ou de réparation des composants électriques doit être effectuée par un professionnel qualifié.

**37.ATTENTION:** Avant de débrancher le tuyau, déchargez la pression résiduelle.

**38.ATTENTION:** Avant chaque utilisation et de manière régulière, vérifiez que les attaches métalliques sont bien serrées et que toutes les pièces sont en bon état; assurez-vous qu'aucune pièce n'est usée ou cassée.

**39.ATTENTION:** N'utilisez que des détergents compatibles avec le tuyau haute-pression et le revêtement du câble électrique.

**40.ATTENTION !** Évitez tout contact du détergent avec la peau et surtout avec les yeux! En cas de contact du détergent avec les yeux, rincez abondamment sous le robinet et consultez immédiatement un médecin.

### Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle. Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants:

- Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
- Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
- Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
- Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
- Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
- Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur plusieurs jours.

### Urgences

**À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra**





**de réduire les risques d'accidents.**

**1. Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer.** Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

**2. En cas de dysfonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil.** Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.

### **Risques résiduels**

**Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants:**

1. Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.

2. Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.

3. Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.



**ATTENTION !** Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne ! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit!



**ATTENTION !** L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.)

Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.



## Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V~	Volt (tension alternative)	W	Watt
kW	Kilowatt	Hz	Hertz
A	Ampère	cm <sup>3</sup>	Centimètres cube
mm	Millimètre	l/min	Litre par minute
dB(A)	Décibel (niveau A)	kg	Kilogramme
MPa	Mégapascal, unité de pression	m/s <sup>2</sup>	Mètre par seconde au carré
bar	Unité de pression	m	Mètre
°C	Celsius degré	Ø	Diamètre
N	Newton		
IPX5	Le boîtier de cet appareil est protégé contre les projections d'eau (d'une buse) dans toutes les directions		
yyWxx	Code de date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).		



Attention/Danger



Note/Remarque



Lisez le mode d'emploi



Mécanismes de déplacement - Ne touchez pas pendant le travail.



Portez une protection auditive.



Portez des lunettes de protection



Portez un masque de protection respiratoire.



Portez des gants de travail.



Portez des chaussures de protection





Éteignez et débranchez l'appareil avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien

0

Position "arrêt" de l'interrupteur

I

Position "marche" de l'interrupteur



Les autres personnes et les animaux doivent rester à distance de l'appareil pendant qu'il fonctionne. De manière générale, les enfants doivent toujours rester à distance de la zone de travail.



Niveau de puissance acoustique garanti en dB.



Ne pas utiliser dans des endroits humides ou mouillés.



Panneau d'interdiction signifiant que certaines réglementations locales peuvent interdire la connexion de l'appareil avec les canalisations d'eau courante potable.



Panneau d'avertissement signifiant que l'utilisateur ne doit pas diriger le jet d'eau sur d'autres personnes, sur des animaux, sur des équipements électriques et sur l'appareil lui-même.



Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez Votre produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

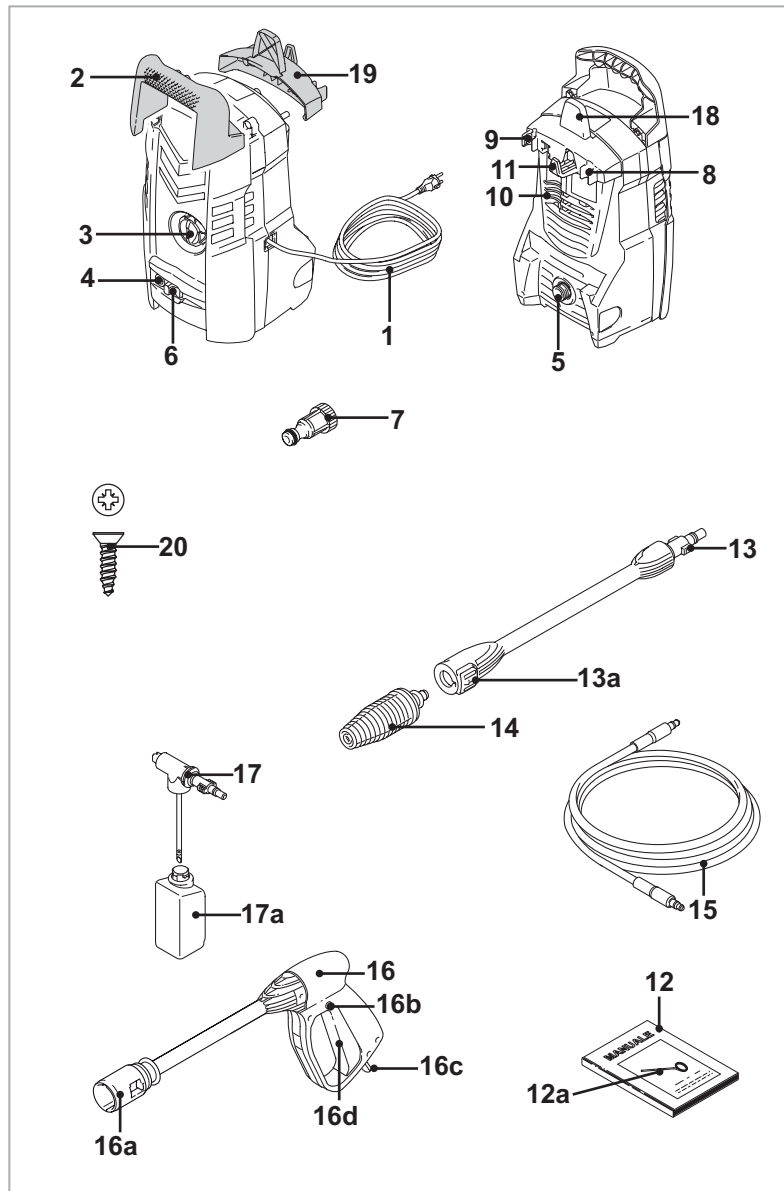


Votre produit

MPWP100D By MacAllister **FR**

Pour commencer...

## Votre produit



1. Câble et prise mâle
2. Poignée
3. Bouton marche/arrêt
4. Sortie d'eau
5. Arrivée d'eau
6. Bouton de déblocage rapide du tuyau haute pression
7. Connecteur du tuyau d'arrivée d'eau
8. Compartiment de rangement (rallonge de canon)
9. Compartiment de rangement (pistolet)
10. Compartiment de rangement (buse turbo)
11. Support du câble d'alimentation
12. Mode d'emploi
  - a. Aiguille de nettoyage
13. Rallonge de canon
  - a. Bouton de déverrouillage
14. Buse turbo
15. Tuyau haute pression
16. Pistolet
  - a. Port de connexion
  - b. Bouton de verrouillage de la gâchette
  - c. Loquet
  - d. Gâchette
17. Buse à détergent
  - a. Réservoir de détergent
18. Support de rangement du tuyau haute pression
19. Support à accessoires
20. Vis x 4 (type ST4,8x16-F)



## Votre produit

MPWP100D By MacAllister

FR

Pour commencer...

## Spécifications techniques

### Généralités

> Tension nominale:	220 - 240 V~, 50 Hz
> Puissance d'entrée :	1300 W
> Pression nominale PN	67 bar (6,7 MPa)
> Pression maximale admissible PSmax	100 bar (10 MPa)
> Pression max. de l'eau à l'entrée	10 bar (1 MPa)
> Débit nominal Q	5 l/min
> Débit nominal maximum Qmax	6,5 l/min
> Température nominale T	50°C
> Force de recul du pistolet avec pression maximale	9,1 N
> Classe de protection / Indice de protection	□ / IPX5
> Poids	5,2 kg
> Dimensions	220 x 240 x 460 mm

### Tuyau haute pression

> Pression admissible	120 bar (12 MPa)
> Température maximale	60°C
> Longueur	5 m
> Tuyau d'arrivée d'eau (non fourni)	
> Diamètre	min. $\varnothing$ 12.7 (1/2")
> Longueur max.	10 m

### Bruit mesuré selon les normes EN 60704-1 et ISO 3744

Niveau de pression acoustique $L_{pA}$	75 dB(A)
> Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$	82 dB(A)
> Incertitude K	4 dB(A)
> Puissance acoustique garantie $L_{WA}$	83 dB(A)

### Vibrations mesurées selon la norme ISO 5349-1

> Vibrations mains-bras ah	2.74 m/s <sup>2</sup>
> Incertitude K	1.5 m/s <sup>2</sup>

La valeur déclarée des vibrations a été mesurée selon une méthode de test standard qui peut être utilisée pour la comparaison d'un appareil avec un autre. La valeur déclarée des vibrations peut également servir dans le cadre d'une évaluation préliminaire de l'exposition

## Déballage

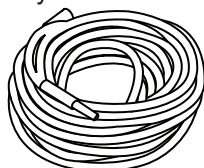
1. Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.
2. Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant
3. Vérifiez que Votre produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
4. Vérifiez que vous disposez de tous les outils et accessoires nécessaires au montage et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection personnelle.

## Choses à vérifier avant de commencer

Vérifiez que Votre produit est complet et que rien ne manque dans l'emballage. Si l'une des pièces manque, demandez conseil à votre magasin local.

## Accessoires requis

Tuyau avec connecteurs adéquats



Équipements de protection individuelle adéquats  
Tournevis cruciforme

(Fournis)

Pistolet  
Tuyau haute pression  
Rallonge de canon  
Buse turbo  
Buse à détergent  
Connecteur du tuyau d'arrivée d'eau  
Aiguille de nettoyage

## Montage

1. L'appareil doit être entièrement monté avant d'être utilisé. Fixez le support à accessoires (19) derrière l'appareil avec deux vis (20) (Fig. 1). Puis fixez la poignée (2) avec deux vis (20) (Fig. 2). Serrez la vis (20) avec un tournevis cruciforme adapté

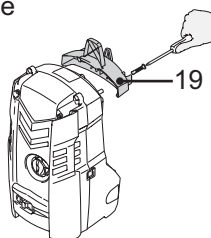


Fig. 1

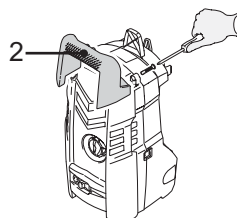


Fig. 2





2. Vissez le connecteur du tuyau d'arrivée d'eau (7) sur l'arrivée d'eau (Fig. 3).

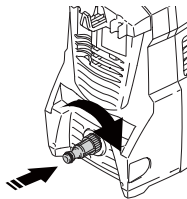


Fig. 3

3. Reliez le connecteur de tuyau (7) de l'appareil à l'arrivée d'eau à l'aide d'un tuyau d'arrosage adéquat (Fig. 4).

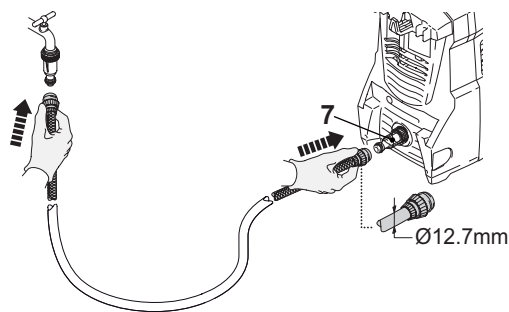


Fig. 4



**REMARQUE :** Le connecteur (7) contient un filtre qui protège l'appareil contre les particules de grande taille. Assurez-vous que le connecteur est fixé correctement. N'utilisez pas le connecteur sans le filtre

#### Tuyau haute pression et pistolet

1. Poussez le loquet (16c) du pistolet (16) pour ouvrir le port de connexion, puis insérez le connecteur du tuyau haute pression (15) (Fig. 5)

2. Relâchez le loquet (16b); le tuyau (15) est verrouillé en position. Vérifiez que la connexion tient bien en tirant légèrement sur le tuyau. Il ne doit pas pouvoir se détacher.

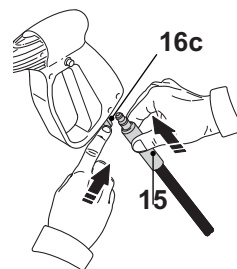


Fig. 5



**Tuyau haute pression**

1. Reliez le tuyau haute pression (15) à l'arrivée d'eau (4) (Fig. 6).
2. Vérifiez que la connexion tient bien en tirant légèrement sur le tuyau. Il ne doit pas pouvoir se détacher.

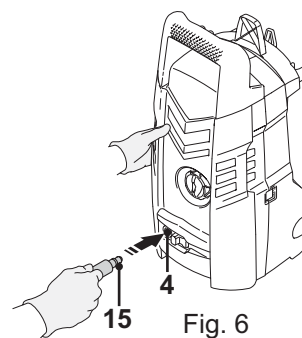


Fig. 6

**Accessories**

Cet appareil est livré avec un choix de canons et d'accessoires. Avant d'acheter un accessoire, vérifiez ses spécifications techniques afin de vous assurer qu'elles sont compatibles avec celles de l'appareil.

**Montage**

1. Sélectionnez l'accessoire adéquat, alignez les languettes avec les rainures du port de connexion (16a) du pistolet et emboîtez-le



**REMARQUE :** Le port de connexion du pistolet (16) comporte un ressort. Celui-ci doit être comprimé, ce qui nécessite de forcer un peu.

2. Montez l'accessoire en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enclencher (Fig. 7).

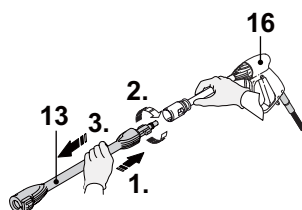


Fig. 7

Fig.7, méthode de montage de la rallonge de canon (13)



### Démontage

Pressez l'accessoire contre le pistolet (16), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ôtez-le (Fig. 8).

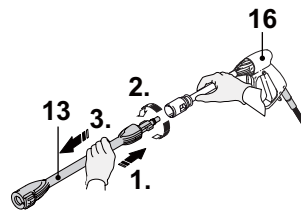
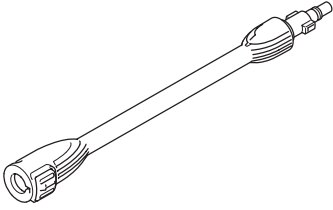
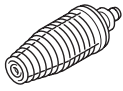
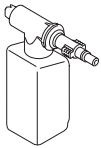


Fig. 8

### Accessories

Illustration	Description	Application
	Rallonge de canon	Rallonge à utiliser avec la buse turbo
	Buse turbo	À utiliser pour le nettoyage à haute pression
	Buse à détergent	À utiliser pour l'application de détergent

### Buse turbo

La buse turbo haute pression permet un nettoyage d'une efficacité optimale. La buse doit rester en permanence à une distance de 15-20 cm de la surface à nettoyer.

1. La buse turbo (14) doit toujours être montée sur la rallonge de canon (13) (fig. 9).



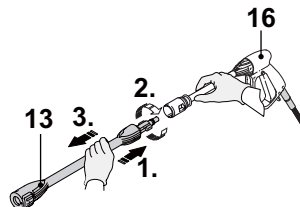


Fig.9



**ATTENTION !** N'essayez en aucun cas d'utiliser la buse turbo sans la rallonge – risque de blessure!

2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (13a) et fixez la buse turbo (14) sur la rallonge (13). Lâchez le bouton (13a) pour verrouiller la buse en place (Fig.10).

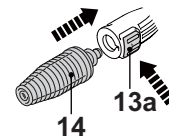


Fig.10

3. Vérifiez que la buse (14) est bien accrochée en tirant dessus. Elle ne doit pas pouvoir se détacher

### Buse à détergent

Utilisez cette buse (17) pour appliquer du détergent. Certains nettoyages ne nécessitent que de l'eau, mais la plupart du temps, les saletés s'enlèvent plus facilement avec du détergent.

1. Dévissez la buse (17) du réservoir (17a) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Remplissez le réservoir (17a) de détergent.
3. Remettez en place la buse (17) sur le réservoir (17a).
4. Fixez la buse à détergent sur le port de connexion (16a) du pistolet (16) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller (fig. 11)

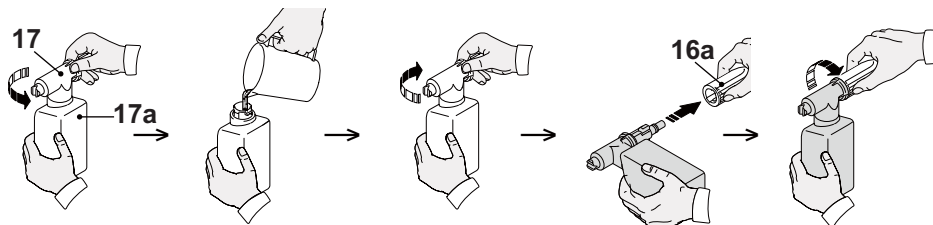


Fig. 11



**REMARQUE** : N'utilisez que des détergents doux, sans danger pour l'environnement. N'utilisez en aucun cas des produits chimiques agressifs, des détergents abrasifs ou produits similaires, qui sont de nature à abîmer l'appareil et sont nocifs pour la santé et l'environnement.



**ATTENTION** ! Évitez tout contact du détergent avec la peau et surtout avec les yeux! En cas de contact du détergent avec les yeux, rincez abondamment sous le robinet et consultez immédiatement un médecin.

## Connexion à l'arrivée d'eau



**ATTENTION** ! Cet appareil peut être connecté aux canalisations d'eau courante; cela peut néanmoins être interdit par certaines réglementations locales!



Respectez toujours les réglementations locales des autorités de l'eau en matière de connexion de ce type d'appareil aux canalisations! Si la connexion aux canalisations est interdite, vous pouvez utiliser un clapet anti-retour de type BA conforme à la norme EN 12729. Utilisez impérativement un tuyau renforcé d'au moins 12,7 mm de diamètre.



Si l'eau courante de votre domicile est potable, l'appareil doit impérativement être relié à un clapet anti-retour (type BA).

Un clapet de type BA fixé sur le robinet d'arrivée d'eau permet d'empêcher la contamination de l'eau potable.

Les clapets anti-retour sont vendus séparément dans les magasins.



Reliez le connecteur de tuyau (7) de l'appareil à l'arrivée d'eau à l'aide d'un tuyau d'arrosage adéquat (Fig. 12).

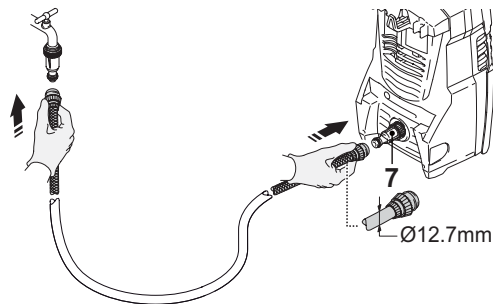


Fig. 12

## Branchement de l'appareil

1. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt (3) est bien sur Off
2. Branchez la prise mâle (1) sur une prise de courant adéquate.



**ATTENTION !** Vérifiez la tension de la prise! Elle doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.  
Utilisez une rallonge spécifiquement conçue pour une utilisation en extérieur, avec une prise protégée contre les éclaboussures. Assurez-vous que la taille et le calibre de la rallonge sont suffisants pour votre appareil ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ )! La prise de courant doit être protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).

Votre appareil est maintenant prêt à l'emploi.



By MacAllister

FR



**E**  
**U.**



<b>Encens</b>	<b>U</b>	24
<b>Un</b>		27
<b>Etien</b>	<b>U maénace</b>	32
<b>ong</b>		36
<b>Mareb</b>	<b>U recy</b>	38
<b>Ue</b>		38
<b>Uen d UnbrmE</b>		39



## Domaine d'utilisation

Ce nettoyeur haute-pression MPWP100D possède un moteur d'une puissance nominale de 1300 W. Cet appareil est conçu pour nettoyer les surfaces des véhicules privés, des bâtiments et des patios, avec de l'eau propre et du détergent chimique biodégradable.

1. Cet appareil ne peut pas servir pour nettoyer des chaussures, des vêtements et des textiles en général. Le jet d'eau ne doit pas être dirigé ou maintenu vers une personne, un animal ou tout appareil électrique (y compris la machine elle-même). Ne dirigez pas l'appareil vers un tuyau ou tout autre objet contenant des matériaux ou des liquides dangereux pour la santé (ex: amiante, produits chimiques). Ne l'utilisez pas avec des liquides inflammables, explosifs et/ou toxiques
2. L'utilisation d'accessoires autres que ceux d'origine, ou de tout accessoire autre que ceux spécifiquement conçus pour le modèle en question, est interdite
3. Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

## Dispositifs de sécurité

Cet appareil est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité permettant d'éviter les risques de dommages corporels et matériels.

### Disjoncteur de surcharge

1. En cas de surcharge, le moteur s'arrête tout seul. Si cela se produit, éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir pendant 10 minutes avant de le redémarrer.
2. Ouvrez complètement le robinet.
3. Prenez le pistolet (16) à deux mains.
4. Montez l'accessoire adéquat, et dirigez-le du côté opposé à vous, vers la surface à nettoyer (Fig. 13).
5. Appuyez sur la gâchette (16d) et dirigez le jet d'eau vers l'objet à nettoyer.
6. Mettez le bouton marche/arrêt (3) sur "I".
7. Si le problème se répète, contactez un centre de réparation agréé.



Fig. 13





### Verrouillage de la gâchette

Le pistolet (16) comporte un système de verrouillage permettant d'éviter que la gâchette (16d) ne soit actionnée accidentellement.

1. Appuyez sur le bouton d'activation (16b) pour verrouiller la gâchette quand l'appareil n'est pas utilisé, avant de le poser et avant de le laisser sans surveillance (Fig. 14).
2. Pour utiliser l'appareil, déverrouillez la gâchette en appuyant sur le bouton de désactivation (16b) (Fig. 15).

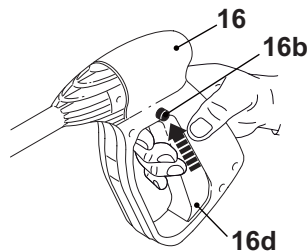


Fig. 14, verrouillage activé; la gâchette est bloquée en position arrêt

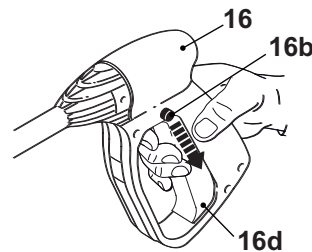


Fig. 15, verrouillage désactivé; la gâchette peut être actionnée

### Valve de sécurité

La valve de sécurité sert à limiter la pression. Lorsque la gâchette (16d) est relâchée, la valve s'ouvre et libère la pression accumulée dans la pompe.

### Dispositif de démarrage et d'arrêt automatique du moteur

Le dispositif de démarrage et d'arrêt automatique du moteur est contrôlé par la gâchette (16d) du pistolet (16).

Lorsque la gâchette (16d) est relâchée, la pression dynamique coupe le moteur automatiquement.

Lorsque la gâchette (16d) est relâchée, la pression dynamique coupe le moteur automatiquement.



Afin que le dispositif de démarrage et d'arrêt automatique puisse fonctionner correctement, au moins 5 secondes doivent s'écouler entre la pression et le relâchement de la gâchette, et vice-versa.

## Bouton marche/arrêt

1. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt (3) est bien sur "O" (éteint) (Fig.16).
2. Branchez la prise mâle (1) sur une prise de courant adéquate.
3. Mettez le bouton marche/arrêt (3) sur "I" (marche) (Fig.17).

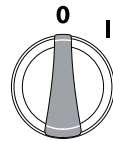


Fig.16



Fig.17



**Remarque:** Le pistolet (16) comporte un système de verrouillage permettant d'éviter que la gâchette (16d) ne soit actionnée accidentellement. Verrouillez la gâchette quand l'appareil n'est pas utilisé, avant de le poser et avant de le laisser sans surveillance (Fig. 14).

4. Déverrouillez la gâchette en appuyant sur le bouton de désactivation (16b) (Fig. 18).
5. Appuyez sur la gâchette (16d), un jet d'eau sort de la buse
6. Relâchez la gâchette (16d) pour arrêter le jet d'eau.

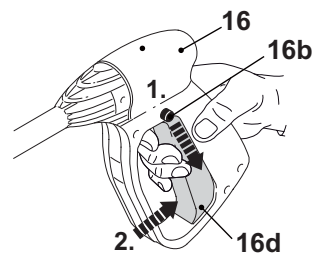


Fig. 18

7. Pour verrouiller la gâchette en position d'arrêt, appuyez sur le bouton d'activation (16b)
8. Mettez le bouton marche/arrêt (3) sur "O"



## Utilisation

MPWP100D By MacAllister

FR

...

En B

### Utilisation générale

1. Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas l'appareil s'il est usé ou endommagé.
2. Revérifiez le montage des accessoires.
3. Tenez toujours l'appareil par le pistolet et la lance. Afin d'assurer une bonne prise, les surfaces doivent rester sèches.
4. Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils mous. Si elles sont obstruées, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
5. Éteignez immédiatement l'appareil si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
6. Limitez votre temps de travail : Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l'appareil.

### Utilisation



**ATTENTION !** L'appareil ne doit pas être utilisé dans une température ambiante inférieure à 0°C. L'eau gèlerait à l'intérieur de l'appareil et l'endommagerait



**ATTENTION !** Ne faites pas fonctionner l'appareil avec le robinet fermé! L'appareil risquerait de fonctionner à sec et d'être endommagé! La pression sur la gâchette engendre une force de recul! Il est par conséquent indispensable de toujours tenir le pistolet à deux mains! Travaillez dans une position sûre! Une manipulation incorrecte peut-être à l'origine de blessures!

1. Remontez l'appareil comme indiqué ci-dessus.
2. Ouvrez complètement le robinet
3. Prenez le pistolet (16) à deux mains.
4. Montez l'accessoire adéquat, et dirigez-le du côté opposé à vous, vers la surface à nettoyer (Fig. 19).
5. Appuyez sur la gâchette (16d) et dirigez le jet d'eau vers l'objet à nettoyer
6. Mettez le bouton marche/arrêt (3) sur "I"



Fig. 19



**REMARQUE :** Gardez toujours une distance raisonnable entre la buse et l'objet à nettoyer, afin d'éviter d'abîmer celui-ci.

7. Relâchez la gâchette (16d) pour arrêter le jet d'eau

## Conseils



**ATTENTION !** Faites en sorte que l'eau ne rentre jamais dans les ouvertures d'aération! L'appareil pourrait être endommagé et vous risqueriez d'être électrocuté!

1. Dissolvez la saleté en appliquant au préalable le mélange d'eau et de détergent sur la surface encore sèche. Laissez agir le détergent sur la surface pendant quelques minutes, mais sans attendre qu'il sèche.
2. Dans le cas de surfaces verticales, le nettoyage s'effectue de bas en haut. Laissez le détergent agir pendant 1 ou 2 min, mais sans attendre qu'il sèche. Puis nettoyez avec le jet haute pression, à partir du bas, en gardant une distance minimale de 30 cm.
3. Dans certains cas, vous aurez besoin de frotter la surface avec une brosse adéquate pour enlever les saletés tenaces. D'autre part, le jet haute pression n'est pas toujours la meilleure solution pour un bon lavage car il peut endommager certaines surfaces. La position de jet réglable de la buse turbo ne doit pas être utilisée sur des pièces fragiles ou recouvertes de peintures, ou sur des objets sous pression (ex : pneus, valves de gonflage etc.).



## Utilisation

MPWP100D By MacAllister

FR

...

En B

4. L'efficacité du lavage dépend à la fois de la pression et du volume d'eau utilisé, au même degré.
5. Commencez le travail sur une zone de test, libre de tout objet et sans personne à proximité.

### Terrasses en bois et en vinyle

1. Pour un meilleur résultat, divisez la zone de travail en petites sections que vous nettoierez une par une.
2. Rincez à haute pression avec le vaporisateur, en gardant le bout de la buse à au moins 15-25 cm de la surface à nettoyer.
3. Si vous utilisez le jet direct, augmentez la distance par rapport à la surface à nettoyer.
4. Attention ! Pour les bois plus tendres, augmentez la distance entre l'appareil et la surface à nettoyer.

### Terrasses en ciment, pierre et brique

1. Rincez à haute pression avec le vaporisateur, en mouvements de balancier, et en gardant le bout de la buse à au moins 7-15 cm de la surface à nettoyer.
2. Si vous utilisez le jet direct, augmentez la distance par rapport à la surface à nettoyer.

### Voitures, bateaux et motos

1. Pour un meilleur résultat, lavez un seul côté à la fois.
2. Rincez à haute pression avec le vaporisateur, en mouvements de balancier, et en gardant le bout de la buse à au moins 20 cm de la surface à nettoyer. Si vous utilisez le jet direct, augmentez la distance par rapport à la surface à nettoyer.
3. Puis essuyez la surface pour une meilleure finition.
4. **ATTENTION !** N'utilisez en aucun cas cet appareil pour laver les moteurs!

## Après usage

1. Relâchez la gâchette (16d) (Fig.20)

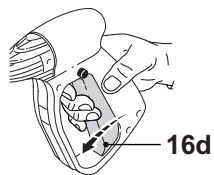


Fig.20

2. Mettez le bouton marche/arrêt (3) sur "O" (arrêt).
3. Fermez le robinet.

4. Appuyez sur la gâchette (16d) pour décharger la pression résiduelle dans l'appareil (Fig.21).
5. Verrouillez la gâchette (16d) en appuyant sur le bouton d'activation (16c) (Fig.22).

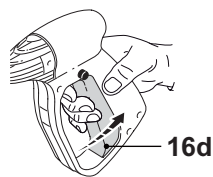


Fig.21

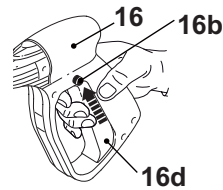


Fig.22



**ATTENTION !** Ne séparez pas le tuyau haute pression du pistolet et le tuyau de l'appareil tant qu'il subsiste une pression résiduelle dans le système! Assurez-vous également que l'appareil est éteint et débranché!

6. Débranchez l'appareil.
7. Séparez le tuyau de l'arrivée d'eau. (Fig. 23)

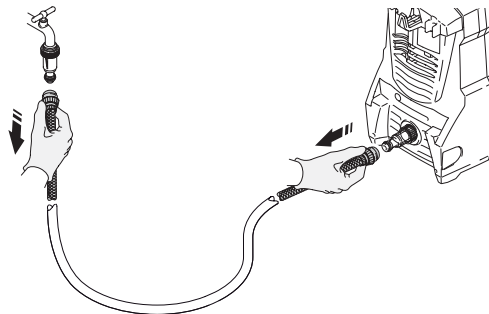


Fig. 23

8. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (13a) et détachez la buse turbo (14) de la rallonge (13) (fig. 24).

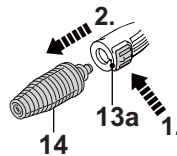


Fig. 24



## Utilisation

MPWP100D By MacAllister

FR

...

En B

9. Pour démonter la rallonge (13), pressez-la contre le pistolet (16) et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 25).

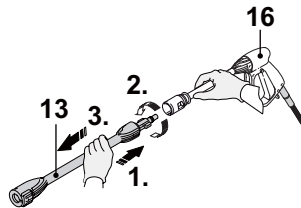


Fig. 25

10. Appuyez sur le bouton de déblocage du tuyau haute pression (15), puis séparez celui-ci de la sortie d'eau (4) en tirant dessus (Fig. 26).

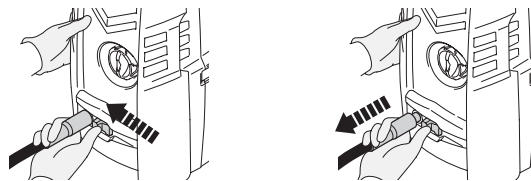


Fig. 26

11. Poussez le loquet (16c) du pistolet (16) pour ouvrir le port de connexion, puis débranchez le tuyau haute pression (15) en tirant dessus (Fig. 27).

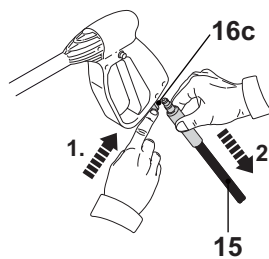


Fig. 27

12. Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.



## Utilisation générale



**ATTENTION !** Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation de nettoyage ou d'entretien.

1. L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.
2. Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
3. Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées



**ATTENTION !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations de réparation et d'entretien que celles décrites dans le mode d'emploi! Toute autre manipulation doit être effectuée par un spécialiste qualifié!

## Nettoyage général

1. Nettoyez Votre produit avec un chiffon sec. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
2. En particulier, les ouvertures de ventilation doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
3. Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).



**REMARQUE :** Gardez toujours une distance raisonnable entre la buse et l'objet à nettoyer, afin d'éviter d'abîmer celui-ci.

4. Examinez l'appareil pour voir si certaines pièces sont usées ou endommagées. Changez les pièces usées ou adressez-vous à un centre de réparation agréé pour faire réparer l'appareil avant de le réutiliser.





## Utilisation générale

Une aiguille de nettoyage (12a) est fournie avec cet appareil; celle-ci est rangée derrière le mode d'emploi.

### Buse vario

Enlevez toutes les saletés déposées dans le trou de la buse à l'aide de l'aiguille de nettoyage (12a) (Fig. 28).

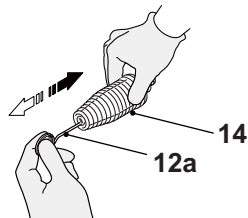


Fig. 28, (buse turbo)

## Filtre

1. Enlevez le connecteur du tuyau (7) de l'arrivée d'eau (5).
2. Utilisez un outil humide pour démonter le connecteur du tuyau (7) (Fig. 29).
3. Rincez les différentes pièces sous le robinet (Fig.30).

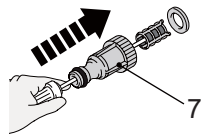


Fig. 29

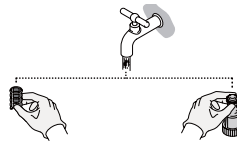


Fig. 30

## Détartrage

Des dépôts de calcium peuvent se former de temps en temps dans l'appareil et les accessoires, selon la dureté de l'eau de votre région. La quantité des dépôts (et donc la fréquence des détartrages) dépend du degré de dureté de l'eau et de la manière dont l'appareil est utilisé. Pour savoir quel est le degré de dureté de l'eau de votre région, demandez à votre fournisseur d'eau local.



**REMARQUE** : Pour détartrer l'appareil, utilisez un mélange d'eau et d'acide citrique ou de vinaigre. Ces substances sont entièrement biodégradables et ne présentent donc aucun danger pour l'environnement!

1. Prenez un récipient adéquat (ex: un saladier) et faites un mélange constitué d'une dose de vinaigre pour deux doses d'eau chaude ( $\leq 50^{\circ}\text{C}$ ).
2. Posez le récipient, puis mettez les accessoires dans le mélange.
3. Laissez-les tremper dans le mélange pendant environ 12 heures.
4. Puis rincez-les sous le robinet.

## Câble d'alimentation

Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification équivalente, pour des raisons de sécurité.



**REMARQUE** : Si vous devez enlever une prise moulée, prenez les précautions qui s'imposent pour mettre au rebut la prise et le câble coupé : Ceux-ci doivent être détruits afin d'empêcher qu'ils puissent être branchés sur une prise de courant.

## Réparation

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites examiner et réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.



## Rangement

1. Nettoyez l'appareil (voir plus haut)
2. Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri du gel.
3. L'appareil doit toujours être rangé dans un endroit hors de portée des enfants. Dans l'idéal, la température de la pièce dans laquelle l'appareil est rangé doit être comprise entre 10 et 30°C
4. Nous vous recommandons de ranger l'appareil dans son emballage d'origine ou de le recouvrir avec un tissu ou une bâche afin de le protéger contre la poussière.
5. Videz l'eau restante et lavez le réservoir de détergent à la fin de la séance de travail. Pour laver le réservoir, utilisez de l'eau propre plutôt que du détergent.
6. Rangez les accessoires dans le compartiment de rangement et à l'arrière de l'appareil (Fig. 31).

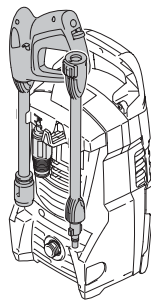


Fig. 31

## Transport

1. Avant de déplacer l'appareil où que ce soit, éteignez-le, débranchez-le et coupez l'eau.
2. Montez les protections de transport, le cas échéant.
3. Portez toujours l'appareil en le tenant par sa poignée (2) (Fig. 32).

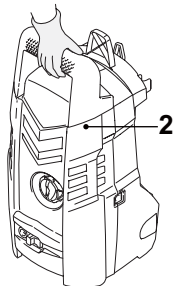


Fig. 32

4. Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule
5. Maintenez-le bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber



## Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent liés à des causes que l'utilisateur peut éliminer par lui-même. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement



**ATTENTION !** N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites dans le mode d'emploi! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même, toutes les autres manipulations de contrôle, d'entretien et de réparation devront être effectuées par un centre de réparation agréé ou par un spécialiste de qualification équivalente.

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1 Il n'est pas branché 1.2 Le câble ou la prise mâle sont défectueux 1.3 Autre dysfonctionnement électrique de l'appareil 1.4 Le verrouillage de la gâchette n'a pas été désactivé 1.5 La buse est bloquée	1.1 Branché sur la prise 1.2 Contactez le centre d'assistance technique 1.3 Contactez le centre d'assistance technique 1.4 Déverrouillez la gâchette 1.5 Nettoyez la buse
2. L'appareil ne fonctionne pas à pleine puissance	2.1 La rallonge ne convient pas à l'appareil 2.2 La tension de l'alimentation (ex: générateur) est trop faible 2.3 Les ouvertures de ventilation sont bloquées 2.4 Le volume d'arrivée d'eau est trop réduit 2.5 Le tuyau haute pression fuit 2.6 Joints d'étanchéité usés 2.7 Filtre d'aspiration sale 2.8 Aspiration d'air	2.1 Utilisez une rallonge adéquate 2.2 Essayez une autre source d'alimentation 2.3 Nettoyez les ouvertures de ventilation 2.4 Augmentez l'arrivée d'eau 2.5 Changez le tuyau haute pression 2.6 Contactez le centre d'assistance technique 2.7 Nettoyez le filtre 2.8 Vérifiez les raccords
3. Fuite d'huile	3.1 Joints d'étanchéité usés	3.1 Contactez le centre d'assistance technique



## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
4. Fortes fluctuations de pression	4.1 La buse est bloquée 4.2 Le volume d'arrivée d'eau est trop réduit 4.3 Le tuyau haute pression fuit 4.4 Joints d'étanchéité usés 4.5 Filtre d'aspiration sale 4.6 Aspiration d'air	4.1 Nettoyez la buse 4.2 Augmentez l'arrivée d'eau 4.3 Changez le tuyau haute pression 4.4 Contactez le centre d'assistance technique 4.5 Nettoyez le filtre 4.6 Vérifiez les raccords
5. Fuite d'eau de l'appareil	5.1 Joints d'étanchéité usés	5.1 Contactez le centre d'assistance technique
6. Bruit/vibrations excessives	6.1 Vis et écrous desserrés  6.2 Problèmes du moteur 6.3 Le volume d'arrivée d'eau est trop réduit	6.1 Vérifiez que les vis et les écrous sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire 6.2 Contactez le centre d'assistance technique 6.3 Augmentez l'arrivée d'eau
7. Le détergent n'est pas aspiré	7.1 Nettoyeur en haute pression 7.2 Détergent trop dense 7.3 Utilisation de rallonges tuyau haute pression 7.4 Circuit du détergent encrassé ou étranglé	7.1 Fixez la buse à détergent  7.2 Diluer avec de l'eau 7.3 Remettre le tuyau d'origine  7.4 Rincer avec de l'eau propre et éliminer les étranglements éventuels. Si le problème persiste consulter un Centre d'assistance technique
8. Pas de jet d'eau	8.1 La gâchette n'est pas enfoncée 8.2 Le verrouillage de la gâchette est activé 8.3 Aspiration d'eau insuffisante 8.4 Filtre d'aspiration sale 8.5 Le tuyau haute pression est bloqué 8.6 La buse est bloquée	8.1 Appuyez sur la gâchette  8.2 Déverrouillez la gâchette  8.3 Vérifiez l'aspiration d'eau  8.4 Nettoyez le filtre 8.5 Nettoyez le tuyau  8.6 Nettoyez la buse

## Mise au rebut et recyclage



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les aux centres de recyclage prévus à cet effet. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

> Votre produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que Votre produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.

## Garantie

1. Le constructeur garantit sa machine pendant 36 mois à compter de la d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.
2. Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication. En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.
3. Celle garantie ne couvre pas: Une utilisation anormale; Un manque d'entretien; Une utilisation à des fins professionnelles; Le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil; Les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas, ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé. Les pièces dites d'usure (Piles/ accus/ batteries, courroies, lames, supports de lame, câbles, roues, déflecteurs, ampoules sacs, filtres, télécommandes, etc.)
4. Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.
5. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.
6. L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée ou service après vente agréé accompagné de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse. Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation. Pour toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil. **REMARQUE:** utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.



## Déclaration de Conformité CE

MPWP100D By MacAllister

FR

## Déclaration de Conformité CE



Nous  
Castorama France  
BP 101 - 59175 Templemars

Déclarons que la machine désignée ci-dessous:  
Nettoyeur haute pression 1300W MPWP100D  
N° de série: compris entre 00001 et 99999

Satisfait aux exigences de sécurité essentielles des directives suivantes:

Directive machines 2006/42/CE

Normes harmonisées:

- EN 60335-1:2012
- EN 60335-2-79:2012

Directive CEM 2004/108/CE

Normes harmonisées:

- EN 55014-1/A2:2011
- EN 55014-2/A2:2008
- EN 61000-3-2/A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE

Directive Bruit extérieur 2000/14/CE & 2005/88/CE

- Niveau de puissance acoustique mesuré (LwAm): 82 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti (LwAg): 83 dB(A)
- EN 60704-1:2012
- EN ISO 3744 :2010
- Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité: Annex V
- Nom et adresse de l'organisme notifié: TUV SUD Product Service GmbH; Munich, Germany

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

Dominique Dole  
Directeur Qualité et Expertise  
Date:15/11/2013

En B



Castorama France,  
 BP 101 - 59175 Templemars  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

**N°Azur 0 810 104 104**  
PRIX APPEL LOCAL

